

# JEPPE UTZON TABLE #1

Design by Jeppe Utzon, 2015

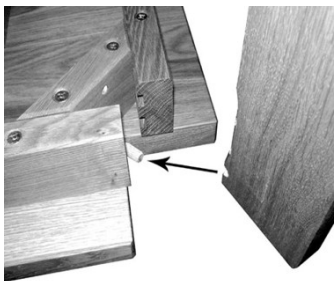


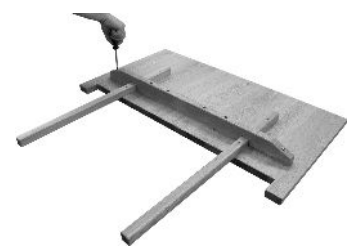
## MONTAGEVEJLEDNING (DK)

1. Bordet pakkes ud af emballagen og de otte skruer klargøres.
2. Bordet lægges på gulvet med undersiden opad. Det anbefales at lægge et tæppe eller et stykke rent pap under bordet for at undgå skader på bordpladen.
3. Hvert ben monteres på trædyvlerne i hvert hjørne af bordpladen, og skrues fast med to skruer igennem det skrå monteringsstykke.
4. Bordet vendes om, så det står på benene. Sørg for, at bordet stilles på alle fire ben samtidig, så der ikke opstår unødigt ekstra pres på ét enkelt ben.

## ASSEMBLY INSTRUCTION (ENG)

1. Carefully unpack the table and prepare the eight screws.
2. Place the table on the floor upside down. We recommend using a soft blanket or a sheet of clean cardboard under the table top to avoid damages to the surface.
3. Mount the legs onto the wooden dowels in each corner of the table top, and mount two screws into each leg from the inside, below the table top.
4. After mounting all four legs, carefully stand the table upright, making sure that the table is placed on all four legs equally, in order to avoid uneven pressure on the legs.





### **MONTERING AF TILLÆGSPLADER (DK)**

1. De seks medfølgende trædyvler stikkes ned i de for-borede huller på undersiden af tillægspladen.
2. De to bærelister monteres på tillægspladen med to skruer, der skrues fast med en skruetrækker.
3. Tværlisten monteres på tillægspladen med seks skruer, der skrues fast med en skruetrækker.
4. For montering af tillægspladen, løsnes de sorte skruer som er monteret under bordet. Træpropperne trækkes ud i sargen af bordet, tillægspladen isættes, og skruerne skrues fast igen.

### **ASSEMBLY OF EXTENSION LEAVES (ENG)**

1. Insert six wooden dowels into predrilled holes on the underside of the extension leaf.
2. Attach the two support lists to the extension leaf with two screws, using a screwdriver.
3. Attach the cross beam to the extension leaf with six screws, using a screwdriver.
4. To attach the extension leaf to the tabletop, loosen the black screws under the table. Pull out the wooden plugs, insert the extension leaf and tighten the screws again.





## PRODUKTINFORMATION (DK)

JEPPE UTZON TABLE #1 tilbydes i træsorterne vild eg og vild valnød. Ved "vild" forstås planker, hvor træets naturlige struktur er mere synlig end på en "almindelig" planke. Naturlig struktur kan f.eks. være: vindridser, spejl, uregelmæssigt farvespil, tørrestriber, samt knaster og revner, der fyldes op med plast-kleber.

Både bordplade og bordben er lavet i massivtræ, som er et naturligt materiale, der konstant ændrer sig afhængig af luftfugtighed, direkte sollys, opvarmning mm. Så til trods for at vi tørrer og udvælger træet med stor omhu, vil bordplade og bordben "slå sig" og udvikle en ru overflade. Derfor kan bredden på både bordplade og bordben ændre sig, og der kan opstå en ændring i afstanden mellem bordplade og bordben og mellem bordplade og tillægsplader.

Derudover kan der i selve bordpladen forekomme små revner og ujævnheder, som ofte opstår i vinterhalvåret, hvor det er koldt og hvor luften er tør. Disse vil som oftest trække sig sammen igen i sommerhalvåret.

For at få glæde af dit nye bord så længe som muligt, er det vigtigt at følge vores plejevejledning, som du finder på vores hjemmeside [www.dk3.dk](http://www.dk3.dk) under Craftsmanship / Care instructions.

God fornøjelse med dit nye JEPPE UTZON TABLE #1.

## PRODUCT INFORMATION (ENG)

JEPPE UTZON TABLE #1 comes in either wild oak or wild walnut. "Wild" is defined as planks, where the natural structure of the tree is more visible than on the "normal" version. Natural structure can be: shakes, mirror, irregular colours, drying stripes, knots, cracks, etc. Knots and cracks are filled with black putty.

Both table top and legs are made of solid wood, which is a natural material that constantly changes depending on humidity, direct sunlight, heating, etc. So, despite careful wood selection and drying, table top and legs can develop a rough surface and may slightly warp. Therefore, the table top and the legs can change in width, which may affect the size of the gap between the table top and the legs and the table top and the extension leaves.

You may also experience small cracks and irregularities in the table top, which often occur in the winter months, where it is cold and the air is dry. Most often, these will retract again during the summer months.

It is important to follow our care instructions carefully, in order to preserve your table for many years to come. You can find our care instructions on our website [www.dk3.dk](http://www.dk3.dk) under Craftsmanship / Care instructions.

Enjoy your new JEPPE UTZON TABLE #1 from dk3.